

۲۶۰۶۸

مکالمات تجاری به زبان ژاپنی

ترجمه و تدریس:

مهندس جهان موسوی نژاد

انتشارات های سبز

۱۳۹۹

سرشناسه : موسوی نژاد، مهدی،
عنوان و نام مترجم : مکالمات تجاری/به زبان ژاپنی - مهدی موسوی
نژاد-گرمطالب گردآوری شده از کتاب های: Nissan s Business
Japanese/A complete Intermediate and A Complete Beginning
Published by passport Books

مشخصات نشر : تهران: همای سبز، ۱۳۹۹

مشخصات ظاهری : رقعی، ۱۵۳ص

شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۶۵۶۱-۱۱-۲

وضعیت فهرست نویسی : فیا

رده بندی کنگره : PL۵۳۹

رده بندی دیسی : ۴۹۵

شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۲۳۳۵۶



انتشارات همای سبز

سال چاپ : ۱۳۹۹

شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۶۵۶۱-۱۱-۲

نوبت چاپ:اول

قیمت: ۴۱۰۰۰۰ ریال- تعداد ۲۰ جلد

گردآوری و تدوین: مهدی موسوی نژاد

ناشر: انتشارات همای سبز

نوبت چاپ: اول

حق چاپ محفوظ است

فهرست مطالب

۱۰	.....	مقدمه
۱۲	.....	فصل اول
۱۲	.....	معارفه
۱۴	.....	مشاغل در شرکت ژاپنی
۱۵	.....	فصل دوم
۱۵	.....	مذاکرات تجاری
۱۷	.....	واژه های مفید
۱۸	.....	مذاکره درباره محصول (ریوت)
۱۹	.....	گرفتن حساب پس انداز
۱۹	.....	واژه های مفید
۲۰	.....	گفتگو در مورد شرایط قرارداد تجاری
۲۱	.....	واژه های مفید
۲۲	.....	گفتگوهای بعد از تنظیم قرارداد
۲۳	.....	واژه های مفید
۲۴	.....	ترتیب ملاقات
۲۵	.....	گفتگوی کارشناس ژاپنی با کارشناس خارجی
۲۵	.....	تازه وارد و تشریح شرکت
۲۶	.....	آشنا شدن با شرکت ژاپنی
۲۸	.....	تشریح محصول
۲۹	.....	گفتگویی میان کارکنان
۳۰	.....	قیمت محصول و مقدار سفارش
۳۱	.....	گفتگوهای در دفتر شرکت
۳۲	.....	مذاکره درباره شرایط قرارداد (پرداخت و تحویل)
۳۴	.....	گفتگوهایی در دفتر تجاری
۳۴	.....	واژه های مفید
۳۵	.....	باز کردن حساب بانکی
۳۶	.....	گفتگو در بانک
۳۷	.....	تخفیف قیمت

۳۹	گفتگو در دفتر تجاری
۴۰	گفتگو در دفتر
۴۳	گفتگو در دفتر تجاری (استخدام)
۴۴	واژه های مفید
۴۴	گفتگوی تجاری
۴۷	گفتگو در مهمانی
۴۸	واژه های مفید
۴۸	در کارخانه
۵۱	گفتگو در یک جمع تجاری
۵۲	گفتگو در کارخانه
۵۳	در دفتر تجاری
۵۳	بحث های فنی
۵۴	مذاکره دوستانه
۵۴	گفتگو در دفتر
۵۷	واژه های مفید
۵۸	خدمات نگهداری
۶۰	مذاکره های تجاری
۶۲	جشن قرارداد
۶۵	گفتگوی تاجر غیر ژاپنی با دوست ژاپنی
۶۶	گفتگوی مدیر و کارمند ژاپنی
۶۷	مذاکره دوستانه
۶۷	واژه های مفید
۶۹	نقص فنی و درخواست کارشناسی بعد از دوره آموزشی
۷۱	شکایت مشتری
۷۲	در دفتر تجاری
۷۲	در دفتر تجاری
۷۳	معذرت خواستن
۷۳	بررسی عیب فنی
۷۴	گفتگو در دفتر تجاری
۷۷	واژه های مفید
۷۸	معرفی تلفن کننده
۷۸	مخاطب در دسترس نیست

۷۹	.....	شخص مخاطب حضور ندارد.
۷۹	.....	وقتی مخاطب سرکار نیست.
۸۰	.....	وقتی مخاطب منتقل شده است.
۸۱	.....	گذاشتن پیغام
۸۲	.....	مکالمه تلفنی به یک شرکت ژاپنی
۸۳	.....	مکالمه تلفنی به منزل و محل کار
۸۴	.....	تلفن به خارج از کشور
۸۵	.....	ملاقات کردن در یک سازمان
۸۶	.....	استخدام کارکنان
۸۸	.....	در جستجوی شغل
۹۰	.....	واژه های مفید
۹۱	.....	مصاحبه
۹۳	.....	واژه های مفید
۹۵	.....	رفتن به منزل، محل، خانه، ایچی کاوا
۹۶	.....	رفتن به محل ملاقات، تاکا
۹۶	.....	روی خط تلفن
۹۷	.....	در اتاق پذیرش
۹۸	.....	در محل پذیرش
۹۸	.....	در دفتر کار
۱۰۰	.....	گفتگو هایی در دفتر کار
۱۰۱	.....	گفتگو در دفتر کار
۱۰۱	.....	واژه های مفید
۱۰۲	.....	در کتاب فروشی
۱۰۴	.....	در فروشگاه لوازم التحریر
۱۰۵	.....	قرار گذاشتن برای ملاقات
۱۰۷	.....	دعوت برای شام
۱۰۸	.....	صرف نهار ۱
۱۰۹	.....	صرف ناهار ۲
۱۰۹	.....	واژه های مفید
۱۱۱	.....	فصل سوم
۱۱۱	.....	در ایستگاه مترو

- در خیابان ۱۱۲
- در نمایشگاه ۱۱۴
- دعوت برای مهمانی در خانه ۱۱۷
- ارسال نامه ۱۱۸
- واژه های مفید ۱۱۹
- پاسخ های یک دعوت ۱۱۹
- خوش آمدگویی در مهمانی ۱۲۰
- پیوست شماره ۱ ۱۲۲
- نهرست اسناد حقوقی و موافقت نامه های مورد نیاز ۱۲۲
- ۱- اجرای قرارداد های همکاری صنعتی و اقتصادی بین المللی ۱۲۶
- ۱- اقدامات مربوط به اجرای پروژه های صنعتی تا شروع مذاکرات
- ۲- اقدامات مذاکره و امضای قرارداد و زمان های مهم و وقایع اصلی قرارداد مربوط به اجرای پروژه های صنعتی از امضای قرارداد تا پایان دوره تضمین پروژه ۱۲۷
- پیوست ۳- اسناد مناقصه بین المللی و الزامات آن INTERNATIONAL BIDDING: KOKUSAI NYŪSATSU ۱۳۰
- پیوست ۴- تضمین های قراردادهای اجرای پروژه های صنعتی ۱۳۰
- پیوست ۵- محتوای قراردادهای تامین ماشین آلات و تجهیزات و قطعات بدکی پروژه های صنعتی ۱۳۱
- پیوست ۶- محتوای قراردادهای لیسانس، انتقال تکنولوژی و سایر فنی و ارائه خدمات مهندسی برای پروژه های صنعتی ۱۳۲
- پیوست ۷- مراحل مذاکره و انعقاد قرارداد و کسب مجوز سرمایه گذاری خارجی در ایران IRAN NI OKERU GAIKOKU TŌSHI RAISENSU KEIYAKU ۱۳۶
- پیوست ۸- قرارداد ایجاد شرکت مختلط ایرانی و خارجی ۱۳۶